

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 28 (1965)  
**Heft:** [7]

**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

introduce five young men who had recently arrived. They were given a big hand by everyone. Later, a Swiss Chalet Musical Box was sold by auction, which caused much fun and laughter.

Last, but not least, a warm and friendly atmosphere was created by the gay decorations and red lights in the two rooms.

No complaints — everybody was satisfied and that is the main thing, isn't it? —G.M.

---

---

## Obituary

### MISS ROSA BEELER

On Monday, June 21st, Miss Rosa Beeler, aged 56, of Fantham Street, Hawera, passed away after a long illness. Miss Beeler arrived in New Zealand with her parents and brother in 1913. She was born at Ibach Schwyz.

Miss Beeler farmed with her parents at Manaia and later at Hawera. She took a great interest in farming.

The father passed away in 1941 and the mother in 1956 and her brother on December 27th, 1964.

We extend to Miss Beeler's relatives our deepest sympathy in their sad loss. —J.S.

---

---

## FORTHCOMING EVENTS ● ● ● ●

### Auckland Swiss Club

The first of August Celebration of the Auckland Swiss Club will be held on Saturday, 31st July, at the Edendale School Hall, Sandringham Road, at 8 p.m.

We hope that nobody will miss our "Bundesfeier"—you can look forward to an enjoyable patriotic evening! A delicious Swiss supper will also be served, and we have lots of surprises ready for you and your friends. —The Committee

### Hamilton Swiss Club

A reminder to all members and friends: Our First of August will be celebrated on Sunday (1st August), at 8 p.m. in the Old Boys Rugby Hall. Special supper and entertainment. Make this your night of the year!

### Wellington Swiss Club

The Wellington Swiss Club 1st of August Celebration will be held on Saturday, 31st July.

## **Christchurch Swiss Club**

The 1st of August celebration this year will be held on Saturday, 31st July, 1965, in the Hard of Hearing League Building, 98 Victoria Street, Christchurch. There will be competitions for the children and singing and fun for all! Keep this date in mind.

## **NEWS FROM SWITZERLAND**

### **PRIZE-WINNING SWISS INVENTION**

A Swiss inventor has just been awarded a gold medal with the congratulations of the jury at the last International Salon of Inventors, in Brussels. He is a qualified engineer and a member of the executive staff of a Swiss watch factory.

During the course of his work, the prize-winner noticed that certain metals produced energy when in contact with the skin, which gave him the idea of creating electrodes capable of producing an electric current in contact with the human skin.

Although naturally quite weak, this energy is nevertheless sufficient to work, either continuously or intermittently, various control devices such as servo-mechanisms, programmers, micro-motors, and appliances for automation and remote control.

This invention, which has many uses in electronics and medicine in particular, is in the form of a very simple, very small and inexpensive bio-electric cell, requiring no maintenance.

### **LEADS FREE WORLD IN CONSTRUCTION OF DIESEL MARINE ENGINES**

According to British statistics for the year 1963, the Swiss firm of Sulzer Bros. in Winterthur, together with its foreign licensees, supplied the most Diesel marine engine outside the Communist countries. In fact Sulzer Bros and its foreign licensees supplied a total of 1 million HP of motive power, i.e. over 28 per cent of the total power of all Diesel marine engines produced in 1963 throughout the free world, for ships with capacities of over 2000 metric tons.

### **SWISS MACHINERY INDUSTRY ACHIEVEMENT**

The Electricity Company of France has commissioned Sulzer Bros. Co. Ltd. at Winterthur, as well as the Sulzer Process Engineering Company, Paris, to supply and instal a collector for the Mont Cenis Power Station in Savoy. This distribution system consists of 14 by-passes and breeches-pipes supplying 2 Pelton turbines, each developing 272,000 H.P.

The collector, made of specially treated steel, will have an inlet diameter of about 9' 10" and will work under a service pressure of 102 kg/sq. cm.